



Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Volksschulamt
Besondere Förderung
Sektor Interkulturelle Pädagogik

Kontakt: Volksschulamt, Besondere Förderung
Sektor Interkulturelle Pädagogik, Walchestrasse 21, 8090 Zürich
Telefon 043 259 53 61

Informationsmaterialien für mehrsprachige Eltern zu Schule, Gesundheit und Erziehung

Die Schule im Kanton Zürich

Die Volksschule im Kanton Zürich

Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Tamilisch, Tigrinya, Türkisch

- [Die Volksschule im Kanton Zürich](https://zh.ch/volksschule) (zh.ch/volksschule > Weiterführende Informationen)

Elterninformation zum Kindergarten

Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Tamilisch, Tigrinya, Türkisch

- [Elterninformation zum Kindergarten](https://zh.ch/volksschule) (zh.ch/volksschule > Kindergarten)

Lernen beginnt lange vor dem Kindergarten

Albanisch, Arabisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Serbisch, Spanisch, Tamilisch, Tigrinya, Türkisch

- [Lernen beginnt lange vor dem Kindergarten](https://zh.ch/volksschule) (zh.ch/volksschule > Kindergarten)

Von der Primarschule in die Sekundarschule

Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Tamilisch, Tigrinya, Türkisch

- [Von der Primarschule in die Sekundarschule](https://zh.ch/volksschule) (zh.ch/volksschule > Sekundarschule)

Neuzuzug mit schulpflichtigen Kindern

Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Bulgarisch, Chinesisch, Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Japanisch, Koreanisch, Kurdisch (Sorani), Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch, Slowakisch, Slowenisch, Spanisch, Tamilisch, Tigrinya, Tschechisch, Türkisch, Ukrainisch, Ungarisch

- [Neuzuzug mit schulpflichtigen Kindern](https://zh.ch/volksschule) (zh.ch/volksschule > Eltern > Neu zugezogen)



Elterninformation Integrative Förderung (IF)

Albanisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Tamilisch, Türkisch

- [Elterninformation Integrative Förderung \(IF\)](https://zh.ch/volksschule) (zh.ch/volksschule > Besonderer Bildungsbedarf > Integrierte Schulung)

Elterninformation Deutsch als Zweitsprache (DaZ)

Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Tamilisch, Tigrinya, Türkisch, Ukrainisch

- [Elterninformation Deutsch als Zweitsprache \(DaZ\)](https://zh.ch/daz) (zh.ch/daz)

Elterninformation Sonderschulung

Albanisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Tamilisch, Türkisch

- [Elterninformation Sonderschulung](https://zh.ch/volksschule) (zh.ch/volksschule > Besonderer Bildungsbedarf > Integrierte Schulung)

Kurzinformation Standortgespräche im Frühbereich zur Einschulung

Albanisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Tamilisch, Türkisch

- [Kurzinformation Standortgespräche im Frühbereich zur Einschulung](https://zh.ch/volksschule) (zh.ch/volksschule > Besonderer Bildungsbedarf > Zuweisung)

Elterninformation Begabtenförderung

Albanisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Tamilisch, Türkisch

- [Elterninformation Begabtenförderung](https://zh.ch/volksschule) (zh.ch/volksschule > Besonderer Bildungsbedarf > Begabtenförderung > Möglichkeiten)

Elterninformation HSK

Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Montenegrinisch/Serbisch (BKMS), Bulgarisch, Chinesisch, Deutsch, Farsi, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Japanisch, Koreanisch, Kurdisch (Kurmanci), Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Rumänisch, Russisch, Schwedisch, Slowakisch, Slowenisch, Spanisch, Tamilisch, Thailändisch, Tigrinya, Tschechisch, Türkisch, Ukrainisch, Ungarisch

- [Elterninformation HSK](https://zh.ch/volksschule) (zh.ch/volksschule > Unterrichtsergänzende Angebote > Weiterführende Informationen)



Was nach der Schule?

Berufslehre oder schulische Weiterbildung? Was junge Migranten und Migrantinnen und ihre Eltern über die Bildungswege in der Schweiz und das Bildungssystem wissen sollten.

Albanisch, Arabisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Serbisch, Spanisch, Tigrinya, Türkisch

- [Was nach der Schule?](https://www.shop.sdbb.ch/de-CH) (<https://www.shop.sdbb.ch/de-CH> > Erste Berufswahl > Jugendliche vor der Berufswahl)

(Shop des Schweizerischen Dienstleistungszentrum, Berufsbildung (SDBB), Einzelpreis Fr. 18.- / ab 15 Exemplaren gibt es Mengenrabatt)



Gesundheit und Prävention

Kopfläuse behandeln

Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Tamilisch, Tigrinya, Türkisch

- [Kopfläuse behandeln](#) (zh.ch/vs-gesundheit > Schulärztliche Angebote > Kopfläuse)

Gesundheitstipps für Familien

Flyer auf Albanisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Türkisch

- [Gesundheitstipps für Familien](#) (www.gesundheitsfoerderung-zh.ch > Publikationen > Infomaterial > Gesundheitstipps für Familien)
- Angebot der Prävention und Gesundheits-förderung des Kantons Zürich)

Elternbroschüren zur Suchtprävention

Informationen und Tipps der Suchtprävention Kanton Zürich für Eltern und Lehrpersonen zu:

- Alkohol, Cannabis, Nikotin
- Digitale Medien
- TV, Tablet und Handy
- Medikamente bei Kindern und Jugendlichen

Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Chinesisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Persisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Somalisch, Tamilisch, Thai, Tigrinya, Türkisch, Ukrainisch, Ungarisch

- [Elternbroschüren zur Suchtprävention](#) (www.suchtpraevention-zh.ch/infomaterial)



Familie und Erziehung

Lerngelegenheiten für Kinder bis 4

65 Kurzfilme über frühkindliches Lernen im Alltag der Bildungsplanung Kanton Zürich

[Filme für Eltern](http://www.spielenplus.ch/eltern) (www.spielenplus.ch/eltern)

Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Romanisch, Spanisch, Tamilisch, Tigrinya, Türkisch

- [Lerngelegenheiten für Kinder bis 4](http://www.kinder-4.ch/start) (www.kinder-4.ch/start > oben rechts auf Sprache klicken)

Stark durch Elternbildung, Beziehung und Erziehung

Elternbroschüren des Verbands Elternbildung bestellbar (4.50 CHF / Stk) in verschiedenen Sprachen zu den Kampagnen

- «Stark durch Elternbildung»
- «Stark durch Beziehung»
- «Stark durch Erziehung»

Albanisch, Arabisch, Deutsch, Englisch, Farsi, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Serbisch, Russisch, Somalisch, Spanisch, Tamilisch, Thai, Tigrinya, Türkisch

- [Stark durch Elternbildung, Beziehung und Erziehung](http://www.elternbildung.ch/elternbildung/materialien) (www.elternbildung.ch/elternbildung/materialien)

Lernen – ein Kinderspiel?

17-minütige DVD (2001), für Eltern von Kindern zwischen 2 bis 8 Jahren, Thema: Frühförderung, Zusammenhang zwischen Spielen und Lernen (mit Begleitmaterial als Kopiervorlagen). Herausgegeben von der Stadt Zürich Suchtpräventionsstelle, CHF 30.-

Albanisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch, Tamilisch, Thai, Türkisch

- [Lernen – ein Kinderspiel?](http://www.migesplus.ch/publikationen/lernen-ein-kinderspiel) (www.migesplus.ch/publikationen/lernen-ein-kinderspiel)

Stark für das Leben

DVD in 13 Sprachen und 40-seitige Begleitbroschüre (2006). 10 Szenen zu Suchtprävention und zur Förderung von Schutzfaktoren in der Familie, herausgegeben von der Stadt Zürich Suchtpräventionsstelle, CHF 35.-



Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Tamilisch, Thai, Türkisch

- [Stark für das Leben](http://www.migesplus.ch/publikationen) (www.migesplus.ch/publikationen)

Elternbroschüren zum Umgang mit digitalen Medien

Informationen und Tipps der Suchtprävention Kanton Zürich für Eltern, unter anderem zu folgenden Themen:

- Digitale Medien
- TV, Tablet und Handy

Albanisch, Arabisch, Bosnisch/Kroatisch/Serbisch, Chinesisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Persisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Somalisch, Tamilisch, Thai, Tigrinya, Türkisch, Ukrainisch, Ungarisch

- [Elternbroschüren zum Umgang mit digitalen Medien](http://www.suchtpraevention-zh.ch/infomaterial) (www.suchtpraevention-zh.ch/infomaterial)



Weitere Informationsmaterialien

femmesTISCHE / männerTISCHE

Zielgruppengerechte und sorgfältig entwickelte Materialien zu den Themen Gesundheit, Familie und Integration von femmesTische / männerTische für 25-35 CHF / Set

Die kostenpflichtigen sowie die kostenlosen Sets sind in mehreren Sprachen erhältlich

- [femmesTISCHE / männerTISCHE](http://www.femmestische.ch) (www.femmestische.ch > Moderationssets)

*Folgende Sets sind **kostenlos**:*

- «Ankommen» (www.femmestische.ch > Moderationssets > Ankommen)
- «Corona» (www.femmestische.ch > Moderationssets > Corona)
- «Krankenkasse: Grundversicherung» (www.femmestische.ch > Moderationssets > Krankenkasse: Grundversicherung)
- «Budgetkompetenz» (www.femmestische.ch > Moderationssets > Budgetkompetenz)